

**South Tahoe Public Utility District**  
1275 Meadow Crest Drive South Lake Tahoe, CA 96150  
(530) 544-6474

## Aplicacion para el Programa de Asistencia de Clientes

### Descripcion del Programa

El South Tahoe Public Utility District ofrece un programa de asistencia a sus clientes (CAP) para residentes calificantes. El cliente del distrito es el dueño documentado de un terreno servido por una conexión de agua o de alcantarilla. El monto del rebaje es 20% del precio estandar de una conexión de agua o de alcantarilla. Clientes calificantes recibirán su rebaje como un crédito en su cuenta de utilidad cada cuarto de año.

### Requerimientos del Programa.

1. Participación corriente en el programa CARE de California Pacific Electric es requerida. **Por favor incluya una copia de su más última cuenta demostrando su participación en el programa CARE. La dirección usada por el programa CARE tiene que ser la misma con la cual está aplicando abajo.**
2. La dirección usada tiene que ser de su residencia primaria.
3. Cada aplicación tiene que ser solo por una residencia..
4. La rebaja no es transferible a una dirección nueva o a otra persona. Si usted se traslada, usted puede reaplicar para el programa con su nueva dirección.
5. Tiene que reaplicar para el programa anualmente para recibir la rebaja continuamente.
6. El distrito puede, a su discreción, requerir pruebas adicionales de su calificación y puede removerlo del programa si tiene razón de creer que usted ya no califica o no es elegible de acuerdo a los requerimientos del programa.
7. Este programa no aplica a propiedades rentables o a segundas casas.

### Informacion del Cliente

Fecha de aplicacion \_\_\_\_\_

Nombre del cliente (Por favor imprima) \_\_\_\_\_

Direccion que recibira asistencia. \_\_\_\_\_

Numero de cliente en la cuenta \_\_\_\_\_

Numero de telefono en el dia \_\_\_\_\_

### Firma del Cliente y Confirmacion.

Yo he leído, entiendo y estoy de acuerdo que cumpliré los requerimientos del Programa de Asistencia especificados arriba y prometo que toda la información dada es verdadera y correcta.

Firma \_\_\_\_\_

Retorne la aplicacion completa junto con los otros documentos a:  
STPUD – RRP, 1275 Meadow Crest Drive, South Lake Tahoe, CA 96150

| <u>Saldo Maximo de la Casa</u>                          |                         |
|---|-------------------------|
| # de personas en la casa.                               | Salario combinado total |
| 1 or 2 .....  | \$30,500                |
| 3.....  | \$35,800                |
| 4.....  | \$43,200                |
| 5.....  | \$50,600                |
| 6.....  | \$58,000                |
| Agregue \$7,00 por cada miembro adicional en la familia |                         |

|                                   |  |
|-----------------------------------|--|
| <b>Solo para uso del Distrito</b> |  |
| Acct. No _____                    |  |
| Approved: _____                   |  |
| Disapproved: _____                |  |
| Date: _____                       |  |